

**OLEKSANDR SHCHETYNSKY**

**DIPTYCH**

**for mixed choir a cappella**

**(2006/11)**

## 1. BEATI

Beati pauperes spiritu: quoniam ipsorum est regnum caelorum.

Beati mites: quoniam ipsi possidebunt terram.

Beati qui lugent: quoniam ipsi consolabuntur.

Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam: quoniam ipsi saturabuntur.

Beati misericordes: quia ipsi misericordiam consequentur.

Beati mundo corde: quoniam ipsi Deum videbunt.

Beati pacifici: quoniam filii Dei vocabuntur.

Beati qui persecutionem patiuntur propter iustitiam: quoniam ipsorum est regnum caelorum.

Beati estis cum maledixerint vobis, et persecuti vos fuerint, et dixerint omne malum adversum vos mentientes, propter me.

Gaudete, et exultate, quoniam merces vestra copiosa est in caelis. Sic enim persecuti sunt prophetas qui fuerunt ante vos.

Mat.5.3-12  
(text according to the Vulgate)

## 2. ORATIO DOMINICA

Pater noster, qui es in caelis:

Sanctificetur nomen tuum;

Adveniat regnum tuum;

Fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra.

Panem nostrum cotidianum da nobis hodie;

Et dimitte nobis debita nostra,

Sicut et nos dimittimus debitoribus nostris;

Et ne nos inducas in tentationem;

Sed libera nos a malo.

Amen.

Mat. 6:9–13  
(text according to Antiphonale Monasticum pro diurnis horis)

English translation of the text:

## **1. BLESSED**

Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are they that mourn: for they shall be comforted.

Blessed are the meek: for they shall inherit the earth.

Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.

Blessed are the merciful: for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart: for they shall see God.

Blessed are the peacemakers: for they shall be called the children of God.

Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.

## **2. DOMINICAL ORATION**

Our Father which art in heaven,

Hallowed be thy name.

Thy kingdom come.

Thy will be done, as in heaven, so in earth.

Give us day by day our daily bread.

And forgive us our sins;

for we also forgive every one that is indebted to us.

And lead us not into temptation;

but deliver us from evil.

Amen.

(The holy Bible, King James version)



# DIPTYCH

for mixed choir

## 1. BEATI

Oleksandr Shchetynsky

**Lento** ♩ ≈ 54 *p poco espr.*

Soprani: Be - a - ti pau - pe-res spi-ri-tu: quo -  
Alti: Be - a - ti pau-pe-res spi-ri-tu: quo-ni-am ip - so-rum est  
Tenori: Be - - - - -  
Bassi: Be - - - - -

6

S.: ni-am ip-so-rum est reg - num cae - lo - rum. Be - a-ti  
A.: reg - num cae - lo - rum. Be-a-ti mi-tes: quo -  
T.: - - a - - - ti. Be - - - -  
B.: - - a - - - ti. Be - - - -

13

S.: mi-tes: quo - ni-am ip - si pos - si - de-bunt ter - - - - ram.  
A.: - - ni-am ip - si pos - si - de - - - bunt ter - - -  
T.: - - - - - a - - - - ti.  
B.: - - - - - a - - - - ti.

20

S. Be-a - ti qui lu - gent: quo - ni - am ip-si con-so

A. - - ram. Be - a - ti qui lu-gent: quo - ni - am ip -

T. Be - - - - a - - - ti, qui

B. Be - - - - a - - - ti, qui

*mp*

*mp*

*p*

*p*

27

S. la - - - - bun - tur. Be - a - ti qui e -

A. - si con-so-la - bun - tur. Be - a - ti qui e - su -

T. lu - gent. Be - - - - a -

B. lu - - - - gent. Be - a - - - -

*p*

*p*

*p*

*p*

34

S. su - ri - unt et si - ti - unt ius - ti - ti - am: quo - ni - am ip - si sa - tu -

A. ri - unt et si - ti - unt ius - ti - ti - am: quo - ni - am ip - si sa - tu -

T. - - ti, qui e - su - ri - unt et si - -

B. - - - - ti, qui e - su - ri - unt et si - -

*più espr.*

*più espr.*

41

S. ra - - - bun - tur. Be - a - ti mi - se - ri - cor - des: qui - a *mf*

A. ra - - - bun - tur. Be - a - ti mi - se - ri - cor - des: qui - a *mf*

T. ti - unt ius - ti - ti - am. Be - - - a - ti, qui - a *mf*

B. ti - unt ius - ti - ti - am. Be - - - a - ti, qui - a *mf*

47

S. ip - si mi - se - ri - cor - di - am con - se - quen - tur. Be - a - ti *p*

A. ip - si mi - se - ri - cor - di - am con - se - quen - - - tur. Be - a - ti *p*

T. ip - si mi - se - ri - cor - di - am con - se - quen - - - tur. Be - a - ti *p*

B. ip - si mi - se - ri - cor - di - am con - se - quen - - - tur. Be - a - ti *p*

54

S. mun - do cor - de: quo - ni - am ip - si De - - - um vi - - - de - - - bunt. *mf*

A. mun - do cor - de: quo - - - ni - am ip - si De - um vi - - - de - - - bunt. *mf*

T. mun - do cor - de: quo - - - ni - am ip - si De - um vi - de - bunt. *mf*

B. mun - do cor - de: quo - - - ni - am ip - si De - um vi - de - bunt. *mf*

60

S. *mf* 3  
quo-ni-am fi-li-i De-i vo-ca-bun-

A. *mf* 3  
Be-a-ti pa-ci-fi-ci: quo-ni-am fi-li-i De-

T. *mf* 3  
Be-a-ti, fi-li-i De-

B. *mf* 3  
Be-a-ti, fi-li-i De-

66

S. *f animato*  
- tur. Be-a-ti qui per-se-cu-ti-o-nem pa-ti-

A. *f animato* 3  
i vo-ca-bun-tur. Be-a-ti qui per-se-cu-ti-o-nem pa-ti-

T. *f animato*  
i. Be-a-ti qui per-se-cu-ti-o-nem, be-

B. *f animato*  
i. Be-a-ti qui per-se-cu-ti-o-nem,

72

S. 3 3  
un-tur prop-ter ius-ti-ti-am: quo-ni-am ip-so-rum est reg-num cae-

A. 3  
un-tur, reg-num cae-

T. 3  
a-ti, reg-num cae-

B. 3  
be-a-ti, reg-num



78

S. lo - - rum.

A. lo - rum. *mf* Be - a - -

T. lo - - - rum. *mf* Be - a - ti es - tis cum ma - le di - xe - rint vo - bis, et

B. cae - lo - rum. *mf* ma - le - di - - - xe - rint vo - bis, et

84

S. *mf* Be - - - a - ti es - tis, *f* ad - ver - sum

A. - - ti, be - a - ti es - tis, *f* ad - ver - sum

T. per - se - cu - ti vos fu - e - rint, et di - xe - rint om - ne ma - lum *f* ad - ver - sum

B. per - se - cu - ti vos fu - e - rint, et di - xe - rint om - ne ma - lum *f* ad - ver - sum

91

S. vos men - ti - en - tes, prop - ter me. *p*

A. vos men - ti - en - tes, prop - ter me. *p* Gau - de - - -

T. vos men - ti - en - tes, prop - ter me. *p* Gau - - -

B. *Solo mp dolce* Gau - de - te, et e - xul - ta - te, *p*

vos men - ti - en - tes, prop - ter me.

98

S. *mf*

A. te, gau - - - de - - -

T. de - te, gau - - - de - - -

B. quo - ni - am mer - ces vest - ra co - pi - o sa est in cae - - -  
Gau - - - de - - -

106

S. *p* Sic e - nim per - se - cu - ti sunt pro - phe - - -

A. - - te. *p*

T. te. *p* Be - -

B. - - lis. *p*  
- - te.

114

S. - tas, qui fu - e - runt an - te vos.

A. - - -

T. a - - - ti. Be - - - a - - - ti.

B. - - -

attacca

## 2. ORATIO DOMINICA

L'istesso tempo (Lento ♩ ≈ 54)

*p*

Soprani

Pa-ter

*p*

Pa-ter nos-ter, qui es in cae - - - - -

*p*

Pa - ter nos - ter, qui es in cae - - - - - lis:

*p*

Pa-ter nos-ter, qui es in cae-

Tenori

Bassi

5

S.

nos-ter, qui es in cae - lis: sanc-ti-fi-ce-tur no-men tu - um;

lis: sanc-ti-fi-ce-tur

A.

lis: sanc-ti-fi-ce-tur no-men tu - um;

8

S.

Pa-ter nos-ter, qui es in cae - lis: sanc-ti-fi-

no - men tu - um;

A.

ti-fi - ce - tur no-men tu - um;

Pa - ter nos - ter,

11

S. ce - tur no - men tu - um;

A. qui es in cae - lis: sanc - ti - fi - ce - tur no - men tu - um;

T. *p* sanc - - - ti - fi - ce - tur no - men tu - - -

B. *p* sanc - ti - fi - ce - tur no - - - men  
Pa - ter nos - ter, qui es in cae - lis:  
*p* Pa -

14

S.

A.

T. um; ad - ve - ni - at reg - num

B. tu - um; ad - ve - ni - at reg - num tu - um; ad - ve - ni - at reg -  
sanc - ti - fi - ce - tur no - men tu - um; *p* ter nos - ter, qui es in cae - lis:

17 *p*

S. ad - ve - ni - at reg-num tu - um;

A. *p* ad - ve - ni - at reg-num tu-um;

A. *p* ad - ve - ni - at reg-num tu - um; fi - at vo-lun-tas tu - a,

T. *p* fi - at vo lun-tas tu - a,

T. tu - um; fi - - at vo -

B. num tu - um; vo -

20

S. Pa - nem nost-rum

A. *p* Pa - nem nost -

T. lun-tas tu - a, si-cut in cae-lo, et in ter - - - ra.

T. lun-tas tu - a,

B. si - cut in cae-lo, et in ter - ra.

23 *mp*

S. *mp* Pa - nem nost-rum co-ti-di - a - num

A. *mp* co - ti - di - a - - - num

A. *mp* rum co - ti - di - a - - - num

T. *mp* Pa - nem nost-rum co-ti-di-a - num

B. *mp* Pa - nem nost-rum co-ti-di - a - num da no - bis

co - ti - di - a - num da no - bis

26 *(unis.) mp* *mf*

S. Pa-nem nost-rum co-ti-di-a - num da no-bis ho-di-e;

A. *(unis.) mp* Pa-nem nost-rum da no-bis ho-di-e;

T. *p* ho-di-e; et di-mit-te no - bis

B. *p* ho - di-e; et di-mit-te

29 *mf* *mf* *mf*

A. de - bi - ta nost - ra, si - cut et nos di - mit - ti - mus

T. *mf espr. 5* de - bi - ta nost - ra, si - cut et nos di - mit - ti - mus

B. *mf* no - bis de - bi - ta nost - ra, si - cut et nos di - mit - ti - mus

32 *mf*

S. di - mit - - ti - - mus

*mf* 3 nos di-mit - ti-mus de - bi-to-ri-bus nost - ris;

A. to - ri-bus nost - - - ris;

ri-bus nost - - ris;

T. 8 et ne nos in-du-cas

*mp* 3

B. et ne nos in-du-cas

35 *(unis.) mp* 3 *mf* *f*

S. et ne nos in-du-cas in ten-ta-ti-o - - - nem; sed li-

*(unis.) mp* 3 *mf* *f* et ne nos in-du-cas in ten-ta-ti-o - - - nem; sed li-

T. in ten-ta-ti-o - nem, in ten-ta-ti - o - nem; sed li-

*mf* 3 *f*

B. in ten-ta-ti-o - nem, in ten-ta-ti - o - nem; sed li-

38 *solo f espr.*

S. *f* *espr.*  
li-be-ra, li - be-ra, li-be-ra nos a ma - lo.

A. *altri mf*  
be-ra, li - be - ra, li - be - ra nos a ma - - - -

A. *mf*  
be - ra, li - be - ra, li - be - ra nos a ma-lo, a

T. *mf*  
be - ra, li - be - ra, li - be - ra nos a ma-lo,

B. *mf*  
be - ra, li - be - ra, li - be - ra nos a ma-lo,

42 *(tutti)*

S. *ff*  
lo. A - - - - - men. A-men.

A. *ff*  
ma - lo. A - - - - - men. A-men.

T. *ff*  
a ma - lo. A - - - - - men. A-men.

B. *ff*  
a ma - lo. A - - - - - men. A-men.